

Verordnungsblatt für das Generalgouvernement

Teil II

Dziennik rozporządzeń dla Generalnego Gubernatorstwa
Część II

1940	Ausgegeben zu Krakau, den 28. September 1940 Wydano w Krakau (Krakowie), dnia 28 września 1940 r.	Nr. 63
------	--	--------

Tag Dzień	Inhalt / Treść	Seite Strona
12. 9. 40	Anordnung über die Preisbildung für Eichen- und Fichtengerbrinde im Generalgouvernement Zarządzenie o kształtowaniu cen za garbarską korę dębową i świerkową w Generalnym Gubernatorstwie	497 497
16. 9. 40	Bekanntmachung über den Leiter der Bewirtschaftungsstelle für Kohle im Generalgouvernement Obwieszczenie o Kierowniku urzędu gospodarowania węglem w Generalnym Gubernatorstwie	498 498

Anordnung

über die Preisbildung für Eichen- und Fichtengerbrinde im Generalgouvernement.

Vom 12. September 1940.

Auf Grund des § 1 Abs. 2 der Preisbildungsverordnung vom 12. April 1940 (Verordnungsblatt GG. I S. 131) wird angeordnet:

§ 1

(1) Die Erzeugerpreise für Eichen- und Fichtengerbrinde werden wie folgt festgesetzt:

Eichengerbrinde 16 bis 20 Zloty je 100 kg,
Fichtengerbrinde 8 bis 12 Zloty je 100 kg.

(2) Die Preise gelten für ordnungsmäßig aufgearbeitete, walddroffene Rinden frei Waggon.

(3) Sie gelten nicht für Eichenrinde aus Eichenbeständen, die über 30 Jahre alt sind und für solche, die mit Moos bewachsen sind oder Schimmelbildung zeigen. Weiter gelten sie nicht für Fichtenreppelrinde und stark korkige oder vermooste Rinde oder solche mit Schimmelbildung.

(4) Die niedrigsten Preise gelten für günstige Abfuhrlagen und für Grobrinde mit geringem Gerbstoffgehalt, z. B.

bei Eichen für ungeputzte und im allgemeinen über 24 Jahre alte Altrinde,
bei Fichten für Altrinde mit vielen Borke-schuppen.

(5) Die höchsten Preise gelten für schwierige Abfuhrlagen und beste Rinden mit glatter Oberfläche, z. B.

bei Eichen für Spiegel- und Glanzrinde im allgemeinen bis zu 25 Jahren,
bei Fichten für fleischige, glatte und moosfreie Rinde.

(6) Ein Verkauf von Fichtenrinde nach Metern ist zugelassen. Als Umrechnungssatz gilt hierbei 1 rm = 110 kg.

Zarządzenie

o kształtowaniu cen za garbarską korę dębową i świerkową w Generalnym Gubernatorstwie.

Z dnia 12 września 1940 r.

Na podstawie § 1 ust. 2 rozporządzenia o kształtowaniu cen w Generalnym Gubernatorstwie z dnia 12 kwietnia 1940 r. (Dz. rozp. GGP. I str. 131) zarządza się:

§ 1

(1) Ceny producentów za garbarską korę dębową i świerkową ustala się jak następuje:

garbarska kora dębową 16 do 20 złotych za 100 kg
garbarska kora świerkowa 8 do 12 złotych za 100 kg

(2) Ceny obowiązują za korę przeschniętą w lesie, należyście wyrobioną franco wagon.

(3) Ceny te nie dotyczą kory dębowej z drzewostanów, których wiek przekracza 30 lat i takich, które obrośnięte są mchem lub na których tworzy się pleśń. Dalej nie odnoszą się one do skrobanej kory świerkowej, do kory z dużą warstwą korowiny, do kory obrośniętej mchem i do kory, na której tworzy się pleśń.

(4) Ceny minimalne stosuje się przy dogodnych warunkach transportowych i za korę szorstką z małą zawartością garbników, np.

za nieczyszczoną i starą korę dębową ponad 24 lata,
za starą korę świerkową z dużą ilością łusek korowiny.

(5) Ceny maksymalne stosuje się przy trudnych warunkach transportowych i za najlepszą korę z gładką powierzchnią, np.

za dębową korę lustrzaną w ogólności do 25 lat
za świerkową korę mięsistą gładką i wolną od mchu.

(6) Sprzedaż kory świerkowej na metry jest dozwolona. Do przeliczenia używać należy stosunek 1 mp = 110 kg.

§ 2

(1) Die im § 1 festgesetzten Preise verringern sich beim Verkauf ab Wald um die bis zur endgültigen Verladung entstehenden Kosten (ortsübliche Transport- und Verladekosten).

(2) Wird auf Wunsch des Käufers nicht frei Waggon, sondern frei einer anderen, dem Käufer genehmen Stelle geliefert, so ist der Verkäufer berechtigt, die ihm dadurch tatsächlich entstehenden Mehrkosten den im § 1 festgesetzten Preisen zuzuschlagen.

(3) Stellt der Käufer Stride zum Zusammenbinden der Gerbrinden zur Verfügung, so bleibt dies ohne Einfluß auf den festgesetzten Preis.

(4) Die Kosten für das Verwiegen der Rinden trägt der Verkäufer. Die Verwiegung soll möglichst auf einer amtlichen Waage am Verladeort erfolgen.

(5) Der Verkäufer darf eine Vorauszahlung nur bis zur Höhe von $\frac{2}{3}$ des Kaufpreises verlangen.

§ 3

Abweichungen von diesen Bestimmungen können auf begründeten Antrag hin von der Abteilung Preisbildung im Amt des Generalgouverneurs im Benehmen mit der Abteilung Forsten im Amt des Generalgouverneurs in Krakau zugelassen werden.

§ 4

(1) Ergeben sich beim Verkauf, bei der Lieferung oder bei der Abnahme Zweifel über die Menge, die Beschaffenheit oder den Preis der Rinde, so entscheidet auf Antrag einer der Vertragsparteien nach Anhören beider Parteien die Abteilung Forsten im Amt des Generalgouverneurs.

(2) Das Recht auf Klageerhebung bei den ordentlichen Gerichten wird dadurch nicht berührt.

§ 5

Diese Anordnung tritt mit dem Tage ihrer Verkündung in Kraft.

Krakau, den 12. September 1940.

**Der Leiter der Abteilung Preisbildung
im Amt des Generalgouverneurs
Dr. Schulte-Wissermann**

**Der Leiter der Abteilung Forsten
im Amt des Generalgouverneurs
In Vertretung
Burk**

Bekanntmachung

über den Leiter der Bewirtschaftungsstelle für Kohle im Generalgouvernement.

Vom 16. September 1940.

Auf Grund des § 1 Abs. 1 der Verordnung über die Errichtung der Bewirtschaftungsstelle für Kohle im Generalgouvernement von 28. Februar 1940 (Verordnungsblatt GGP. I S. 85) in Verbindung mit § 2 der Verordnung über die Aufhebung der Dienststelle für den Vierjahresplan im Generalgouvernement vom 31. Juli 1940 (Verordnungsblatt GGP. I S. 234) mache ich folgendes bekannt:

Der bisherige Leiter der Bewirtschaftungsstelle für Kohle im Generalgouvernement, Herr Dr. Hermann Meyer, ist ausgeschieden. An seiner Stelle habe ich Herrn Dr. Walter Jehne mit Wirkung vom 15. August 1940 zum Leiter der Bewirtschaftungsstelle für Kohle im Generalgouvernement ernannt.

Krakau, den 16. September 1940.

**Der Leiter der Abteilung Wirtschaft
im Amt des Generalgouverneurs
Dr. Emmerich**

§ 2

(1) Ustalone w § 1 ceny ulegają zmniejszeniu w razie sprzedaży loco las — o kosztą, powstające aż do ostatecznego załadowania — (miejscowo przyjęte kosztą transportu i załadowania).

(2) Jeżeli na życzenie kupującego dostawa wykonywana jest nie franco wagon, lecz franco inne dla kupca dogodnie miejsce, to sprzedawca ma prawo doliczać do określonych w § 1 cen powstałe przez to rzeczywiste koszty dodatkowe.

(3) Jeżeli kupujący daje do dyspozycji sznury dla wiązania kory garbarskiej, wtedy nie wywiera to wpływu na ustaloną cenę.

(4) Koszty ważenia kory ponosi sprzedawca. Ważenie powinno być wykonywane możliwie na wadze urzędowej w miejscu załadowania.

(5) Sprzedawca może żądać zapłaty zgóry najwyżej w wysokości $\frac{2}{3}$ ceny kupna.

§ 3

Na podstawie uzasadnionego wniosku może Wydział Kształtowania Cen przy Urzędzie Generalnego Gubernatorstwa w porozumieniu z Wydziałem Lasów przy Urzędzie Generalnego Gubernatora zezwolić na odstępstwa od tych postanowień.

§ 4

(1) Jeżeli przy sprzedaży, dostawie lub odbiorze powstają wątpliwości co do ilości, jakości lub ceny kory, wtedy na wniosek jednej ze stron umownych rozstrzyga je po przesłuchaniu obu stron Wydział Lasów przy Urzędzie Generalnego Gubernatora.

(2) Prawo wniesienia skargi do sądów zwykłych nie jest przez to naruszane.

§ 5

Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Krakau (Kraków), dnia 12 września 1940 r.

**Kierownik Wydziału Kształtowania Cen
przy Urzędzie Generalnego Gubernatora
Dr. Schulte-Wissermann**

**Kierownik Wydziału Lasów
przy Urzędzie Generalnego Gubernatora
w zastępstwie
Burk**

Obwieszczenie

o Kierowniku urzędu gospodarowania węglem w Generalnym Gubernatorstwie.

Z dnia 16 września 1940 r.

Na podstawie § 1 ust. 1 rozporządzenia o założeniu urzędu gospodarowania węglem w Generalnym Gubernatorstwie z dnia 28 lutego 1940 r. (Dz. rozp. GGP. I str. 85) w połączeniu z § 2 rozporządzenia o zniesieniu Urzędu dla planu czteroletniego w Generalnym Gubernatorstwie z dnia 31 lipca 1940 r. (Dz. rozp. GGP. I str. 234) obwieszczam co następuje:

Dotychczasowy Kierownik urzędu gospodarowania węglem w Generalnym Gubernatorstwie, pan Dr. Herman Meyer, ustąpił. W jego miejsce mianowałem Kierownikiem urzędu gospodarowania węglem w Generalnym Gubernatorstwie z mocą od dnia 15 sierpnia 1940 r. pana Dr. Waltera Jehne.

Krakau (Kraków), dnia 16 września 1940 r.

**Kierownik Wydziału Gospodarki
przy Urzędzie Generalnego Gubernatora
Dr. Emmerich**